

# DOLNOŚLĄSKI WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTEKÓW

Delegatura w Wałbrzychu  
ul. Zamkowa 3, 58-300 Wałbrzych  
tel. (74) 842 64 18, (74) 842 66 60

dwkz-wb@dwkz.pl  
ePUAP: /dwkz/skrytka  
<http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/>



W/N.5142.123.2024.KP

Wałbrzych, dnia 29 lutego 2024 r.

## DECYZJA nr 275 /2024

### Pozwolenie na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust 4 pkt 4 i art. 92. ust. 6, art. 36 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. *O ochronie zabytków i opiece nad zabytkami* (Dz. U. z 2022 r. poz. 840), § 13 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021, poz. 81) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2023 r., poz. 775);

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 27.02.2024 r. (data wpływu: 27.02.2024 r.), zgłoszonego przez Pana Adama Mądrzaka z/s. Bolescin 49D 58-100 Bolescin, działającego z upoważnienia Inwestora: Starosty Świdnickiego z/s. M. Skłodowskiej-Curie 7 58-100 Świdnica, o wydanie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku: **hala wachlarzowa wraz z obrotnicą i reliktnami torów dojazdowych, wpisana do rejestru zabytków decyzją nr A/6159 z dnia 31.10.2019 r. (działka nr 756/4, ul. Powstańców w Jaworzynie Śląskiej)**, polegających na remoncie elewacji ww. zabytku, po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załącznikach do niego:

1. „Projekt budowlany: Roboty restauratorskie przy elewacji hali wachlarzowej w Jaworzynie Śląskiej”, sporządzony przez arch. Adama Mądrzaka oraz arch. Andrzeja Grzybowskiego, data opracowania: 02.02.2024 r.

### udzielam pozwolenia

Powiatowi Świdnickiemu  
z/s. ul. Marii Skłodowskiej-Curie 7  
58-100 Świdnica

### na następujące roboty budowlane:

- wykonanie oczyszczenia ceglanej części elewacji;
- wykonanie koniecznych przemurowań uszkodzonych partii ceglanej elewacji z zastosowaniem materiału oryginalnego lub też materiału identycznego jak historyczny;
- wykonanie wzmocnień osłabionych partii cegieł środkiem wzmacniającym;
- wykonanie nowego spoinowania;
- usunięcie wtórnych tynków cementowo-wapiennych z partii elewacji wraz z oczyszczeniem odsłoniętego podłoża i uzupełnieniem ubytków w licu ceglanym;
- wykonanie oczyszczenia istniejącej stolarki stalowej, wraz z jej pomalowaniem i wykonaniem nowego szklenia;
- zamurowanie wtórnych otworów okiennych;

Zgodnie z art. 3 ust 1. ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. *O ochronie zabytków i opiece nad zabytkami*, zabytkiem jest **nieruchomość** lub rzecz ruchoma, ich części lub zespoły, będące dziełem człowieka lub związane z jego działalnością i stanowiące świadectwo minionej epoki bądź zdarzenia, których zachowanie leży w interesie społecznym ze względu na posiadaną wartość historyczną, artystyczną lub naukową. Z kolei przepis art. 36 ust. 1 pkt 1 tejże ustawy stanowi, że pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków wymaga każdorazowo prowadzenie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru.

W przedmiotowym przypadku zabytkiem jest hala wachlarzowa wraz z obrotnicą i relikami torów dojazdowych, wpisana do rejestru zabytków decyzją nr A/6159 z dnia 31.10.2019 r. (działka nr 756/4, ul. Powstańców w Jaworzynie Śląskiej). Budynek powstał w połowie XIX w. i był modernizowany w 1895 oraz w 1911 r. Jest to obiekt jednokondygnacyjny, niepodpiwniczony, nakryty dachem dwuspadowym na planie wachlarza. Elewacje budynku zostały opracowane w cegle. Po 1945 r. doszło do częściowego pokrycia ceglanych partii elewacji wyprawną tynkarską. Budynek hali wachlarzowej stanowiący część zespołu zabudowy tak zwanej Małej Parowozowni w Jaworzynie Śląskiej, jest ważnym i cennym przykładem zabytku techniki i świadectwem rozwoju kolejnictwa na Śląsku.

Mając na uwadze dobro zabytku, jakim jest hala wachlarzowa wraz z obrotnicą i relikami torów dojazdowych, wpisana do rejestru zabytków decyzją nr A/6159 z dnia 31.10.2019 r., organ konserwatorski zobowiązał Inwestora do zorganizowania komisji konserwatorskiej, po odsłonięciu ceglanych parafii muru pokrytych tynkiem, w obecności konserwatora technologa, w celu oceny zachowania cegły oraz dalszego postępowania. W warunkach udzielonego pozwolenia wskazano także konieczność nadzoru uprawnionego konserwatora technologa w trakcie prac polegających na usunięciu istniejącej wyprawy tynkarskiej z ceglanej elewacji budynku hali wachlarzowej. Działania takie mają zapewnić odpowiednie przeprowadzenie przedmiotowych prac bez uszczerbku dla substancji zabytkowej przedmiotowego zabytku. Ponad to zobowiązano Inwestora do ostatecznego uzgodnienia kształtu i formy nowej stolarki okiennej i drzwiowej.

### **Pouczenie:**

1. Zgodnie z art. 107 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. *O ochronie zabytków i opiece nad zabytkami* (Dz. U. z 2022, poz. 840):

a) kto bez pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków podejmuje działania, o których mowa w art. 36 *pozwolenie konserwatora zabytków* ust. 1 pkt 1–5, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł.

b) kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 *pozwolenie konserwatora zabytków* ust. 1 pkt 1–5, niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł.

2. informuje się, że postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

3. uzyskanie pozwolenia konserwatorskiego nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia, w przypadkach określonych przepisami *Prawa budowlanego*.

Od niniejszej decyzji służy prawo odwołania do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

**Oplata skarbową:** wniesiono opłatę skarbową w wysokości 17 zł za pełnomocnictwo.

Z up. Dolnośląskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
we Wrocławiu

*mgr Anna Nowakowska*  
Kierownik Delegatury w Wałbrzychu

**zgodnie z zakresem i w sposób wskazany w dokumentacji projektowej:**

1. „Projekt budowlany: Roboty restauratorskie przy elewacji hali wachlarzowej w Jaworzynie Śląskiej”, sporządzony przez arch. Adama Mądrzaka oraz arch. Andrzeja Grzybowskiego, data opracowania: 02.02.2024 r., której egzemplarz stanowi załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.

Jeden egzemplarz dokumentacji pozostawiony został w aktach sprawy.

**Termin ważności pozwolenia: 31.12.2026 r.**

**Pozwolenie wydaje się pod następującymi warunkami:**

1. Obowiązku kierowania robotami budowlanymi i pracami konserwatorskimi i wykonywania nadzoru inwestorskiego przez osoby spełniające wymagania, o których mowa w art. 37 a i 37 c ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.
2. **Obowiązku przekazania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków, nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia robót budowlanych,** a w toku robót budowlanych na 14 dni przed dokonaniem zmiany osób, o których mowa w pkt 1:
  - a) imienia, nazwiska i adresu osób, o których mowa w pkt 1;
  - b) dokumentów potwierdzających spełnienie przez te osoby wymagań, o których mowa w art. 37a i 37c, wyżej cytowanej ustawy;
  - c) oświadczenia osób, o której mowa w pkt 1, o przyjęciu przez te osoby obowiązku kierowania robotami budowlanymi, wykonywania nadzoru inwestorskiego oraz prowadzenia prac konserwatorskich.
3. Zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu Delegatura w Wałbrzychu o terminie **rozpoczęcia i zakończenia prac** wskazanych w niniejszym pozwoleniu.
4. Niezwłocznego zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu Delegatura w Wałbrzychu **o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu działań.**
5. **Prace konserwatorskie przy połączeniach elewacji, wykonanych z cegły, jak również przy elementach kamiennych, mają odbywać się pod nadzorem konserwatora technologa.**
6. **Inwestor jest zobowiązany do zorganizowania komisji konserwatorskiej po odsłonięciu ceglanych parafii muru pokrytych tynkiem, w obecności konserwatora technologa, w celu oceny zachowania cegły oraz dalszego postępowania.**
7. Zobowiązuje się Inwestora do zorganizowania **odbioru częściowego i końcowego** wykonanych prac z udziałem przedstawiciela Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu Delegatura w Wałbrzychu. O terminach odbiorów należy powiadomić **przynajmniej 14 dni przed planowanym terminem.**

## **UZASADNIENIE**

Dnia 27.02.2024 r. do tutejszego Urzędu wpłynął wniosek (pismo z dnia: 27.02. 2024 r.), zgłoszony przez Pana Adama Mądrzaka z/s. Boleścin 49D 58-100 Boleścin, działającego z upoważnienia Inwestora: Starosty Świdnickiego z/s. M. Skłodowskiej-Curie 7 58-100 Świdnica, o wydanie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku: **hala wachlarzowa wraz z obrotnicą i reliktnami torów dojazdowych, wpisana do rejestru zabytków decyzją nr A/6159 z dnia 31.10.2019 r. (działka nr 756/4, ul. Powstańców w Jaworzynie Śląskiej), polegających na remoncie elewacji ww. zabytku.**

#### Załączniki:

1. Egzemplarz projektu budowlanego, data opracowania: 05.02.2024 r.

#### Otrzymują:

1. Pełnomocnik: Pan Adam Mądrzak, Bolescin 49D, 58-100 Bolescin (BE200+8-R).  
2. a/a, Jaworzyna Śląska, hala wachlarzowa, A.

Spełniono obowiązek wynikający z RODO

Sprawę prowadzi dr Kamil Pawłowski Inspektor ds. zabytków nieruchomych, tel: (74) 664 48 86 (w godz 9.00-12.00) [k.pawlowski@dwkz.pl](mailto:k.pawlowski@dwkz.pl)

Załącznik nr 14  
do Polityki Bezpieczeństwa Informacji  
w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków we Wrocławiu

#### **Klauzula Informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO) informujemy, że:

1. Administratorem danych osobowych jest Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą we Wrocławiu (50-243) przy ul. Łokietka 11, z którym można nawiązać kontakt:  
A. osobiście, poprzez umówienie wizyty;  
B. telefonicznie pod nr 71 343 65 01  
C. mailowo: [dwkz@dwkz.pl](mailto:dwkz@dwkz.pl)  
D. korespondencyjnie: Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.
2. W sprawach związanych z danymi osobowymi można kontaktować się z inspektorem ochrony danych w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków we Wrocławiu:  
Inspektor: Mateusz Adamczyk  
Adres e-mail: [iod@dwkz.pl](mailto:iod@dwkz.pl)  
lub w siedzibie urzędu: Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.
3. Administrator gromadzi dane osobowe w celu realizacji zadań wynikających z obowiązującego prawa, w szczególności ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami na podstawie art. 6 ust. 1 lit e RODO w celu przeprowadzenia postępowania administracyjnego. W związku z powyższym dane gromadzone dane osobowe mogą być przekazywane:  
A. podmiotom upoważnionym na podstawie obowiązujących przepisów prawa (np. Sądy, prokuratura, jednostki policji etc.);  
B. podmioty, które przetwarzają dane na podstawie zawartej przez Administratora umowy o przetwarzanie danych osobowych (np. kancelarie adwokackie reprezentujące Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, firmy informatyczne sprawujące nadzór nad siecią informatyczną, w której zapisane są gromadzone dane etc.)
4. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże niepodanie danych niezbędnych do przeprowadzenia postępowania administracyjnego, m.in. takich jak imię, nazwisko, adres do korespondencji, w szczególnych sytuacjach nr PESEL może spowodować odmowę wszczęcia postępowania, wskutek braku możliwości ustalenia i identyfikacji strony postępowania administracyjnego w rozumieniu art. 28 kodeksu postępowania administracyjnego. Powyższe nie dotyczy jeżeli przepis obowiązującego prawa nakłada na stronę obowiązek wskazania określonych w danym przepisie prawnym danych identyfikujących tą osobę.
5. Zebrane dane nie będą przekazywane do Państw trzecich.
6. Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego w pkt 3 celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z odrębnych ustaw i innych przepisów prawa.
7. Każdy, kogo dane osobowe są przetwarzane przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, ma prawo do:  
A. dostępu do treści zgromadzonych danych;  
B. sprostowania danych;  
D. ograniczenia przetwarzania danych;  
E. przenoszenia danych;  
F. wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
8. Zgromadzone dane osobowe nie będą poddawane zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym również profilowaniu.
9. Każdy, kto uważa, że jego dane są przetwarzane w sposób nieprawidłowy ma prawo złożenia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa

Tel. 606-950-000